

## 2 San Pedro

---

### ‘Ka amøñigueh’ chib pørig

**1** <sup>1</sup>Na Simón Pedro, Jesucristoi marøb megabig, katø nøashib karua øriibe, tru namui Tius Kaigyugurri Wesrabig Jesucristo newan sølgandø tabig marikkurri, ñimui isubigwan Jesucristoinuutø purø tabzhig tøgagømigwan nam tøgagúigwandøwei nebua tøga pønrrabelan iigwan pørar. <sup>2</sup>Tiuswanba, namui Señor Jesucristonba nebua asikkurri nui ka yandø tab indig tranigwanba, chi isumgaig tab købigwanba ñim uñcha tøgagønrraimab isur.

### Tiuswei ureg kømibe øyamayelø kømig køn

<sup>3</sup>Tius nui maramburab mariitøga namun øsig waramigweyasig lutøgurri chi palabigwanba, nuyasiitø tabig amønamig kørnraimba namun tranig køn, nø trendø tørguegalmabig kuitøgaba, nø purø tab indiitøgaba nø namun nebua asingarua. <sup>4</sup>Tru øyeeløgurri Tiusbe truba nørreelø, trurrigu purø tabelø namun trannrrab misriilan tranig køn. Incha tru traniiløgurri ñimune Tiusbe, nø maig køben, treeløwein kørnraimba tranig køn, yu pirau tru køsøngønrraptiig purø trømbøig marøg købig mindishib treranøb pasrabigugurri wegørrønrrai. <sup>5</sup>Inchawei treeg købene, iilan tøgagønrrab truba tranrramig køn: Tru isubigwan Jesucristoinuutø pasra tøgagúigwane iigwan nemaramig køn, maig køben inchimø, tabig amønaitøga. Tru tabig amønaigwane Tiuswan nebua asiitøga nemaray. <sup>6</sup>Tiuswan nebua asigwane asr maig miaben tru kuindø marmuitøga nemaray. Asr maig miaben tru kuindø marmuigwane chigúingucha tammay yandø, yandø melamitøga nemaray. Tru tammay yandø, yandø melaigwane Tiuswan maikken tarømisrmø tabig amønaitøga nemaray. <sup>7</sup>Tiuswan tarømisrmø amønaigwane trag nunelø lataig tab indiitøga nemaray. Inchen yandø tru trag nunelø lataig tab indigwane undag købiitøga nemaray.

<sup>8</sup>Iilø ñimuinug kerrigu pønrrøwa larrøbichib nurabene, namui Señor Jesucriston ñim nebua asha tøgagúigube ñimbe chi marmø, ka amøñinrrab kørnraimba, ke ka nebua asiitø kørnraimba kørnraibguen. <sup>9</sup>Inchen iilan chigaibe kan kabgaig lataig, kabe kan yab nebua ashchab

kaimabig lataig kón, merrabsrø nui kaig mariilan chish marigwane yandø chab pesannaweig.<sup>10</sup> Inchawei treeg kóbene, nai nunelø, ñimun Tius wamigwanba, lawa wesrub indigwanbabe, ñimuinug tab pasrønrrai katöguchinguen kónrrab inday, kaguende ilan marabe, managuen srurrengwamónrrabguen.<sup>11</sup> Trumaybe si, namui Señor Jesucristo tru Kaiguyurri Wesrabigwei managuen patsónrrabgaig ashib karub wainug ñimuimbe kebambamig yaskabmerabe ke lendø kurim pónrronrrun.

### Mugucha mandamgaig kusrenaniilø

<sup>12</sup> Tru ilan nabe ñimun chu uragucha isungaruppatø, isungaruppatø megamónrrun, tru newan ciertonigwan yandø ñimbe ashib elatchabgaig tøga pónrraindøgucha tru ñimun kusrenanig kóbigan. <sup>13</sup> Na pirau øsig uñippatøbe øyeelø wamindiitøga isuptø melónrrai kuñappatø megamig söl kuitamab isur. <sup>14</sup> Namui Señor Jesucristo nane tørgandø eshkaben, nabe petø kwam kui mørar. <sup>15</sup> Katø nabe mumaytøgucha ñimuyasig maramdiigwane martrab inchar, na kwaimbala ñim chu uragucha ilan isub marøb kónrrai.

### Nømui kaptøga ashibelø

<sup>16</sup> Señor Jesucristoi maramburab marøbigwanba, nø arrumigwanba nam kusrenanøppe, misaamera ka nømdø isua wesrua wamindiilan kusrenanmuig kón. Treeg kómøtø, nambe namui Señorwei purø nuig tabig purayaigwan namashib namui kaptøga asigwan eshkab waminder.

<sup>17</sup> Kaguende Tius Møskai nun truba tab indigwanba, tørguegwalmabigwanba utøben, tru Purø Nuig Tørguegwalmabiisrøngurrimbe kan wam arruppe: “libe nai undaaraig Nusrkain kón cha. Nabe nøgurri truba kasrag war” cha, trenchiben,<sup>18</sup> nambe mørøbelø ker tru wam srømbalasrøngurri nun øyeeg waminchen, Tius tru nuindø tarømara pasrin tunsrø Señorba nam pónrrøwa.<sup>19</sup> Inchen katø Tius maig karuigwan eshkabelø wamindiibe treetøguen kómø, maig taibe treeg kónrrabigwan tøgaguer. Ñim trunun tab asha pónrraibe tab kón, kan løstøyu tør kónrrai tør-rramnegatig pilabigwan lataig, katø tru løtsøzhig yemdø kal-lab estrella ñimui manrømerayu kal-lanrrai.

<sup>20</sup> Trurigu iigwane purø tab isua tøgagømig kón: Tius maig karuigwan eshkanrrai Tiuswei wam pørigu pónrrabelane ni mònundøgucha mugøben ka nuinetø isua, ‘øyamay kón’ chib pasramig kómíig kuin kui.<sup>21</sup> Kaguende Tius maig karuigwan eshkabeløma managuen ka nømuimburaptø isuabe waminchimuig kón. Treeg kómøtø, móguelø waminchippe, Espíritu Santo maig wamindingaruben, treeg waminchibelø kóbog kón.

### Maig kuigwan kómøtø, peetø kusrenanøbelø

**2** <sup>1</sup> israelita misaamerai utuma ‘Tius maig karuigwan eshkabelø ker’ chibelø isapteelø kuig kón. Katø ñimui utugucha treetøwei isatø peemaytø kusrenanøbelø kónrrun, lliska nømui isuitøga

kusrenaniilø pinishinrrabigwan mu ashmøwatø treeg kusrenaniilø keera pønsrønrrabelø. Katø treetø kømøtø, Señor tru nømun kaigyugurri wesranrrab penabigwanguen chigucha kømøig kui lataig mara kørrømaran, nømuyasiitøwei møi møi pinisaig kømigwan lab. <sup>2</sup>Inchen møiløgøben truba nu treetøwei truilø nømui køsøngønrraptiig marøb amønaigu marøb amøñinrrab kebamba, nøm treeg marikkurri tru newan ciertonig, Tiuswei maywane misaamerabe kaig waminchun. <sup>3</sup>An pareelø köptø, nømdø isua, purø may isa wamincha, ñimune an wesrab srua kònrrun. Inchendø nømun kaigyu pønrrønrrai manasrøwei pønsraibe mu katamgaig petø punrrun, kaguende nømune pinisailø kònrrai pønsrailø kua.

<sup>4</sup>Tiusbe tru ángelesmeran købenguen kaig marigwane ulø paymø kømø, ulø paya, tru møra melamnug kebeta, larrø löstøyu pønrrønrrai cadenastøga merrarrawa, keerøppa pønsraig køn, Tius tru maig maramigwan asha marøb kwalømweyasig. <sup>5</sup>Katø merrabsø yu pirau misaameran chigucha Tiusbe kaig marigwan treetø kørrømisrtrain kømø, ulø payig købig køn. Inchendø tru sølgandø tabigwan eshkab waminchibig Noéwanba, katøgan sieteelanbatø chinchimuig købig køn, yu pirau kaig misaameraim pala pi pulabigwan arringarub uras. <sup>6</sup>Katø Tiusbe Sodoma ciudawan lata, Gomorra ciudawan lata pinisaig kònrrai marig købig køn, usrø tuindø misramnegatig parra kørrømarøb. Øyeeg marigwane wendøsrø kaig misaamera øsig warønrrabelø trunundøguen isua asha kònrrai marig købig køn. <sup>7</sup>Inchendø Lotwan, tru sølgandø tabigwane wesraig køn. Tru Lotbe chu uragucha larrø kaig misaamerai ashikken kònrrabgaig trømbøig marøb amøñiben asha, truba isui inchib tab kømui megabig køn. <sup>8</sup>Inchen Lot, tru sølgandø tabig, nømui utu tsubiibe yeeg kaig maren, kwalømmørig, kwalømmørig nui sølgandø tab møsigube purø trømbøig kui megabig køn, tru nøm treeg trømbøig mari ashiptø.

<sup>9</sup>Inchawei Señorbe nuyasiitø kònrrab pønrramisra pønrrabelane, maig inchibig køtashchab asamig puin pønrrøben, truyugurri wesrappe, sølgandø tabig marmeelane esegappa pønsrøbig køn, tru maig kònrrabigwan asha marøb kwaløm møra melønrrai maramig. <sup>10</sup>Asr purø trømbøigwan marøg kui inchentru kuindø marøb, katø ashib karub pønrrabelan mundøgucha mørmoø kaashib, øyeeg inchibelanwei treeg martrab køn. Liløbe chine maram patsiilø, purø nørreelø kømmørø inchib, srømbalasø ashib karub pønrrabelan nørreelanguen chigøben tsalø wamamig kørikkengar køn. <sup>11</sup>Trune ángelesmera murelø kuigu lata, nømui maramburab maramig tøgagúigu lata, tru mógueø lataguen kømø, mas nørreelø købenguen truiløbe, tru srømbalasø nørreelø karubelan Señorwei merrab tsalø wamømeelø køn, kaig nebuig møra pønrrøbash chib.

<sup>12</sup>Trune tru i mógueø chigúinguen mørmbendø, chigøben tsalø wamabelø køn. Kan animalmera købgunnriguelø, chugúinguen mørmeelø, ka merrarrawa tøgagønrraimba, pinisailø kømigweyasiibatø kal-lawar køn, nømui kaig marøb pønrrainuutø chab pinønrrabelø. <sup>13</sup>Nømbe sølgandø tabig

marmuimburøbe nømbe sølgandø tabig mariimíitøwei utønrrun. Kaguende nømbe kwalømguen nømui asr maig miaben, kaig maramelane, purø tabig mørørai inchib, kasrag marøbelø køn. Truiløbe køsøngønnrapteelø, chillig inchib mindishibelø treelø køn. Nøm ñimba lincha mab warainug, kaig kegørrøsrkøbigu purø tab kui mørøb nømbe warabelø køn.

<sup>14</sup>Kan mun køben ashippe, ka yandø ashmøtø, truiba itølulrrab isua ashib, katø chigøben kaig maramigwane muraaraig mørømø marøbelø køn. Katø Tiusweimburabeløyu kullaateelane chull asingarua purø may kegørrøsrkøb, katø parø indamigwangucha neyu kusrebelø køn. Truiløbe kaig nebuig pønrrønrrai pønsraig misaamerø køn. <sup>15</sup>Sølgandø tabig amønaig mayugurri tarømisra, tru Beorwei nusrkai Balaam taig maig marøb unigwan merrarrawa amba pelig køn. Tru Balaamma kaig mara an pagaraig utamigwan undaaraben, <sup>16</sup>tru nø treeg marigwane nune mur namig køn. Kan mula waminchimfig købendø, møwei wamdøga wamincha, Tius tru maig karuigwan eshkabig chugúinguen mørømø marigwan pasram merrarraig køn.

<sup>17</sup>Tru treeg misaamerøbe kan kølømø piguumera chi pigaig, purgølig latailø køn, kan wañimera mur isig icha srua ambi latailø. Truilane purø trømbø löstøyu pønrrønrrai pønsrailø køn. <sup>18</sup>Nømøi wambe ke purab nørreelø ke ka waminchig køptø wamincha, asr maig marøg kui inchen, tru kuindø trømbøig treeg mariiløtøga kegørrøsrkøbelø køn, kailai utu meløwa, ke kaimabsrua tru kaig mayugurri wegørrarwan. <sup>19</sup>Nømbe katøganelan ‘chi iløsrkaimig elatsiølø kønrrai martrumøn’ chibelø køn, nømdøweinguen trømbøig asamguengaig køsøngønnraptiig mariiløyu truitø srua ambiilø købendø. Kaguende móitøgucha nø chi marøb pasrailø kanarramabiibe, yandø truitø srua yaim pasran. <sup>20</sup>Kaguende namui Señor Jesucristo tru Kaigyugurri Wesrabigwan nebua asha, i pirau køsøngømdiig maramigugurri yandø wegørra, katøyug øyeeg kaig mariiløyutøwei iløsrka, truitø srua irramabeløbe, katøbe srøsrø lataguen kømø, purø kailøguen kørrømisran. <sup>21</sup>Trembe tru sølgandø tabig amønam maywan nebua ashmuig kuinguen søl købsruinrrun nømuimbe, yandø truigwan nebua asha, tru maig maramigwan martrai pasrig newan tabigugurri katøle tarømisra ibgunrriibe. <sup>22</sup>Inchendø nømune misaamerøyan taibe ciertonwei nebuin køn: “Werabe nuña, katøle trunundøwei man” taig. Inchen: “Kuchibe chab pirendø, katøle chilligutøwei latøgusan” taig.

### Señor katø arrumig

**3** <sup>1</sup>Nai undaarailø, na ñimun srøsrø pørig kømnetø katøgan na ñimun pørtrab inchar. Srøsrø pørigu lata, møim pørigu lata, øyeeg, øyeeg melønrigay chib watchab inchar, ñimui tabig chishchig isuiloju. <sup>2</sup>Katø Tiusweindø tarømariilø Tius maig karuigwan eshkabelø merrabsrøwei wamindigwanba, Jesucristo tru nøashib karua øriilø ñimun kusrenanig, Señor tru Kaigyugurri Wesrabig martrai karua pasrigwanba, ñim pesannamø isua kønrrai ñimun pørar.

<sup>3</sup>Incha iigwanmerrig isua kuy: srabe kwalømmerawane misaamerá Tiusweimburabigwane ka indzatø ashib, chigøben cha mørøbelø treeg inchib amrrunrrun, nømui asr maig palai inchen treeg marøbelø. <sup>4</sup>Inchabe trenchinrrun: “Cristo tru katø attrab cha kørromisriibe ñemandiindah? cha. Chima tru merrabsrø namui kølli misaamerá kwaikkurrimbunø, katø srøsrø pirøwan marikkurrimbunø maig købiibe trubatø kagøn” cha. <sup>5</sup>Kaguende i misaamerabe iigwan nebua ashibelø købendø, ashmeelø misrøbelø kön, tru srømbalaba, pirøbabe treeg kørrai Tius trendaikkurri merrab manasrøwei pønrrabig kui. Inchen tru pirø pimerayugurri webarrubiibe, katø pitøgatøweim pasrabig kui. <sup>6</sup>Inchawai tru urassrø pirøwanma sre pua pi pulingarua, chab pinisaig købig kön. <sup>7</sup>Inchen srømbalameraba, pirøba Tius treeg kørrai nø trendaikkurrindøwei møin kwaløm pønrrabeløbe, naatøga parramig kørrai esegain pønrran tru maig maramigwan Tius asha maram kwalømweimba, katø tru kaig misaameran pinisailø køm kwalømweimba.

<sup>8</sup>Katøgucha iigwan isua kuy, nai undaarailø: Señorweimbe kan kwalømdø mil años lataig køben, mil añosbe kan kwalømdø lataig kön. <sup>9</sup>Señorbe nø treeg martrab misra kørromisrigwane, peguen marmø ka pinaptinchab kømøtø kön, møiløbe treeg martrab taigwan peguen marmønmab isua tøgaguíndøgucha. Treeg kømøtø, nøbe ñimum tammay muniitø, muniitø wabig køpto, mugucha ka pinønrrain kømøtø, mayeeløba nømui kaig mariilan isua møra, Tiusweimay lliranrrai indan.

<sup>10</sup>Pøs tru Señor arrum kwalømbe kan niliig arrub lataitøwei chi isumø køben attrun. Inchen srømbalamerabe purø trømbøig kørig kømdiig wanrrøb nøørøtø misren, katø truyu chine pønrrabeløbe naarab pill-lanrrun. Inchen pirøba, truyu chigurrimbunø pønrrabelane kerrigu parra, pinisaig kørnrun.

<sup>11</sup>Inchawai kerriguba øyeeg kenaguen kømøig chab mindishib pinisaig kørnrrabig købene, <sup>12</sup>Tiusweyasiitø tarømisra amøñib, katø ke nundø isub tabig llirab amønamig trurren palan! <sup>13</sup>Tius tru arrum kwalømwan muniirab, ke petø punrraimab inday. Tru kwalømbe srømbalamerabe naarawa, chab pinøben, chigøben truyu pønrrabiibe tru naarabigu chab piranrrun. <sup>14</sup>Tius tru trannrrab misra kørromisrigwan nambe munig meler, tru srømbala srøigwanba, srø pirøwanba truiløyube tru sølgandø tabig marig tøgaigwan.

<sup>14</sup>Inchawai nai undaarailø, tru ilan munig køppatø, chishchig, ñimbe mu mandamgailø, nøba chi isumgaig nui merrab treeg pønrramigwandø truba truba tranrrab muniiray. <sup>15</sup>Ñimbe iigwan isua asha tøgaguy, namui Señor truba tammay muniitø, muniitø waibe, nam kaigyugurri wesrailø kømigweyasig kui. Iigwandøwei namui undaraig nuneg Pablogucha pørin kön ñimum, Tius nun maig kusreibig kørrai traniitøga. <sup>16</sup>Nui pøriiløyu trumørig ilan nøbe ñimum wamindan, truiløyu kanbalømerabe tab chigüinguen mørämgailø køben, truburab nebua ashmeeløba, tab pønrrømeeløbabe Pabloi pøriilan ke ka kalø marøb, peemaytø kusrenanan, Tiuswei wam pøriilan

katøganbalømerasrø lataitøwei. Nøm treeg marøppe, nømdøwei pinisailø kømigwan lab pønrran. <sup>17</sup>Inchawei nai undaarailø, iigwan yandø kanmaytø chab wammørarbe, tab asha amønay, tru larrø kailø may wamindiitøga ñimun peløsrka, ñim tabig mur pønrrainukkurri kørrøsrkainab pønrrømønrrappe.

<sup>18</sup>Masken ñimbe namui Señor Jesucristo tru Kaigyugurri Wesrabigwan katøguchinguen tab nebua ashib, katø nui ka yandø tab indigu nørrørab inday. Purø nuig, purø tøriibe, møiya lata, managatig nuyasiitø könrrun. Treeg könrrun.